

F Y]gYk Ufbi b['ZØf'X]Y'HØf_Y]. 'I f`Ui VYf
a ØggYb`k UWÅ gUa 'V`Y]VYb

8 Ug`5i gk Åfh][Y`5a h`k Ufbh`i f`Ui VYf`&\$&('j cf`i; YZU\fyb`b
XYf`HØf_Y]ž`]bgVYgcbXYfY`j cf`8Ya cbghfUh]cbYb`i bX
6Yhfi [gZÅ`Yb"

8]Y'HØf_Y]'gh`gY]h`Å\fyb`Y]b`VY`]YVhYg`F Y]gYn]Y`ZØf`I f`Ui VYf`Ui g
XYf`[UbnYb`K Y`hž`XcWÅ`XUg`5i gk Åfh][Y`5a h`\Uh`bi b`Y]bY
K Ufbi b[`Ui g[YgdfcWÅYbž`X]Y`Y]b][Y`5gdY`hY`XYf`F Y]gYd`Ubi b[
]b`XYb`i: c_i g`fØW`h"

5_hi Y`Y`Y`F Y]gY\]bk Y]gY`XYg`5i gk Åfh][Yb
5a hg

8]Y`G]hi Uh]cb`]b`XYf`HØf_Y]'_ØbbhY`]b`X]YgYa`Gca a Yf`ZØf
i b`]YVgUa Y`_ VYffUgWÅ i b[Yb`VY]'F Y]gYbXYb`gcf[Yb`"8 Ug
5i gk Åfh][Y`5a h`\Uh`Y]bY`F Y]\Y`j cb`G]WÅYf\Y]hg]bZcfa Uh]cbYb
j YfØZYbh`]WÅhž`X]Y`I f`Ui VYf`VYUWÅhYb`gc`hYb`"6YgcbXYfg`]b`6Yni [
Ui Z[Yk U`hgUa Y`DfchYghY`i bX`_f]a]bY`Y`5_h]j]hÅhYb`]b
hci f]gh]gWÅYb` ; YV]YhYb`k]fX`ni f`J cfg]WÅh[YfUhYb`"8]Y`6Y\ØfXY
[]Vh`Ubž`XUgg`I f`Ui VYf`k UWÅ gUa`gY]b`i bX`g]WÅ`j cb
A YbgWÅYbUbgUa a`i b[Yb`ZYfb\U`hYb`gc`hYb"

? i `hi fY`Y`Y`5bgdfUWÅ Y`i bX`G]WÅ Yf\Y]h

8Yf`Gca a Yfi f`Ui V`]b`XYf`HØf_Y]'_Ubb`a]hgY]bYb`\Yff`]WÅYb
GhfÅbXYb`i bX`_Øgh`]WÅYb`GdY]gYb`Y]bY`k U\fy`9f\c`i b[`V]YhYb"
8cWÅ`X]Y`a ca YbhUbY`@U[Y`ja`BU\Yb`CghYb`Vf]b[h`Ui WÅ`F]g]_Yb
a]hg]WÅž`X]Y`j cb`a Ø[`]WÅYb`8Ya cbghfUh]cbYb`V]g`\]b`ni
6Yhfi [gZÅ`Yb`]b`hci f]gh]gWÅYb`GhUXhhY`Yb`fY]WÅYb`"9]bY`_cb`fYhY
K Ufbi b[`VYn]Y\h`g]WÅ`Ui ZXYb`GhUXhhY`"6Ymc`ù`i`]b`ghUbVi`ž`k c

Hci f]ghYb`i bhYf`ZU`gWXYb`J cfk`ÅbXYb`]b`6Ufg`[Y`cW`hi bX`ni f
NU\`i b`[`ØVYfhYi`YfhYf`6YhfÅ`[Y`[Ynk`i b`[Yb`k`YfXYb`"FY]gYbXY
g]bX`Ui Z`[YZc`fXYfhž`VYgcbXYfg`k UW`gUa`ni`gY]b`i bX`g]W`ØVYf
U`hi Y`Y`B UW`f]W`hYb`ni`]bZc`fa`]YfYb`"

9]bZ`i gg`Ui Z`X]Y`F Y]gYk`]fhgW`UZh

8]YgY`K`Ufbi b`[Yb`k`YfZYb`Y]bYb`GW`UhhYb`Ui Z`X]Y`hci f]gh]gW`Y
6fUbW`Y`XYf`HØf`_Y]"`J`]Y`Y`i`f`Ui`VYfž`X]Y`Y]bY`FY]gY`Vi`W`Yb`c`XYf
VYfY]hg`[YVi`W`h`\UVYbž`ZfU`[Yb`g]W`Y`hnhž`cV`g]Y`]\fY`D`ÅbY
ØVYfXYb`_Yb`gc`hYb`"8Yf`5i`Zfi`Zni`f`K`UW`gUa`_Y]h`_ØbbhY`g]W`
bY`[Uh]j`Ui`Z`X]Y`F`Y]gYk`]fhgW`UZh`Ui`gk`]f`_Ybž`X]Y`Ui`Z`Y]bY`F`ØW`_Y`f
XYf`]bhYfbUh]cbU`Yb`Hci f]ghYb`Ub`[Yk`]YgYb`]gh`8]Y`A`YbgW`Ybž`X]Y
]b`XYf`FY`[]cb`YVYbž`\c`ZYb`Ui`Z`Y]bYb`ghUV`]Yb`Hci f]ga`i`gž`XYf
Ui`W`nU`\fY]W`Y`5fVY]hgd`Å`hnY`g]W`Yfh`"

Df`Åj`Ybh]j`Y`A`U»`bU`a`Yb`i`bX`[`Ya`Y]bgUa`Y J`YfUbhk`cfhi`b`[

8Ug`5i`gk`Åfh][Y`5a`h`ZcfXYfh`FY]gYbXY`Ui`Z`d`f`Åj`Ybh]j`Y
A`U»`bU`a`Yb`ni`VYUW`hYb`"8Uni`[Y`\Øfhž`g]W`b]W`h`]b`XYf`B`Å`Y
j`cb`C`fhYb`a`]h`\c`\Ya`i`;`YZU`\fYbdchYbh]U`Ui`Zni`\U`hYbž`k`]Y
gma`Vc`hf`ÅW`h][Yb`GY`Yb`gk`ØfX][`_Y]hYb`c`XYf`[`fc`»`Yb
A`YbgW`Yb`Ub`gUa`a`i`b`[Yb`"8]YgY`<]bk`Y]gY`gc`Yb`\Y`ZYbž`XUg
F]g]_c`ni`a`]b]a`]YfYb`i`bX`Y]bYb`g]W`YfYb`5i`ZYbh`U`h`]b`XYf`HØf`_Y]
ni`Yfa`Ø`[`]W`Yb`"FY]gYbXY`gc`hYb`g]W`XUfØVYf`\]bUi`g`ghYhg`XYf
U`[`Ya`Y]bYb`G]W`Yf`Y]hg`U`[`Y`]a`i`@UbX`VYk`i`ggh`gY]b`"

:`Un]h.`G]W`Yf`Y]h`ghY`\`h`Ub`YfghYf`G`hY`Y`Y

5VgW`Y]Y»`YbX`"Åggh`g]W`gU`[Ybž`XUgg`i`f`Ui`VYf`b]W`h`]b`DUb]_
j`YfZU`Y`Yb`gc`hYbž`gc`Ub`[Y`g]Y`X]Y`9a`dZY`\`i`b`[Yb`XYg`5i`gk`Åfh][Yb
5a`hg`VY`Zc`[Yb`"8]Y`HY`]bU`a`Y`Ua`hci f]ga`i`gZfi`bX`]W`Yb`@YVYb
XYf`HØf`_Y]`]gh`k`Y]hYf`\]b`a`Ø`[`]W`ž`Y`Xc`W`a`]h`Y]bYa`k`UW`gUa`Yb
5i`[Y`Ui`Z`X]Y`G]W`Yf`Y]h`9]b`VYk`i`gghYf`i`a`[Ub`[`a`]h`XYf`G]hi`Uh]cb
_Ubb`X`Uni`VY]hfU`[Ybž`XUgg`XYf`Gca`a`Yfi`f`Ui`V`&\$&(`hf`chn`U`Yf
K`Ufbi b`[Yb`Y]b`gW`ØbYg`9f`YVb]g`k`]fX`"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY